



www.traleho.fr

Ukrainien



Je dois prendre le pouls de votre enfant.

Я повинен взяти пульс своєї дитини.



Je dois prendre la tension artérielle de votre enfant.

Я повинен приймати кров'яний тиск вашої дитини.



Je dois prendre la température de votre enfant.

Я повинен прийняти температуру своєї дитини.

Je dois prendre la fréquence respiratoire de votre enfant.

Я повинен прийняти дихальну швидкість вашої дитини.



Je dois faire une prise de sang à votre enfant.

Я повинен робити аналіз крові на вашу дитину.

Je dois poser une perfusion à votre enfant.

Я повинен надати інфузію вашої дитини.



Je dois refaire le pansement.

Я повинен зробити бинт на вашу дитину.



Je dois faire une piqûre à votre enfant.

Я повинен дати вашої дитини ін'єкцію.



Votre enfant ne doit ni boire ni manger.

Ваша дитина не п'є і не їсть.

Votre enfant ne doit pas se lever ni s'asseoir.

Ваша дитина не повинна вставати або сісти.



Je donne des médicaments à votre enfant

Я даю ліки для вашої дитини.

Je donne des antalgiques à votre enfant.

Я даю вашим дітям анальгетиків (болезаспокійливі препарати).

Je donne des antibiotiques à votre enfant.

Я даю вашим дитині антибіотики (анти-інфекційні препарати)

Votre enfant va avoir :

Ваша дитина матиме:



une radio

рентгенологічний іспит

une échographie

ультразвук

un scanner

сканер



un plâtre

штукатурка

un pansement

пов'язка



Ukrainien

A donner au patient

www.traleho.fr

Vous devez signer une feuille qui nous autorise à faire les soins de votre enfant.

Ви повинні підписати лист, який дозволяє нам піклуватися про вашу дитину.

Це лист, який дозволить вам розповісти нам, що ви відчуваєте або хочете.

Моя дитина голодна.
Mon enfant a faim.

Моя дитина спрагує.
Mon enfant a soif.

Моя дитина хоче мочитися.
Mon enfant veut uriner.

Моя дитина хоче дефекацію.
Mon enfant veut déféquer.

Моя дитина боліє.
Mon enfant a mal.

Моя дитина гаряча.
Mon enfant a chaud.

Моя дитина холодна.
Mon enfant a froid.

Моя дитина хоче викинути.
Mon enfant a des nausées.

Моя дитина рвався.
Mon enfant a vomi.

Моя дитина більше хвилюється, ніж звичайно.
Mon enfant est plus agité que d'habitude.

Моя дитина менш бодна, ніж звичайно.
Mon enfant est moins éveillé que d'habitude.